

Ufs

No 895

1/26/2022

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrakeast of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional pagebreaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication Ufs A.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic VHF

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
7	16518
7	16521
10	16498 (T)
61	16498 (T)
62	16498 (T)
62	16520 (T)
71	16520 (T)
83	16518
111	16399
111	16499
135	16526
616	16498 (T)
731	16520 (T)
925	16524 (T)
931	16501 (T)
931	16523 (T)
931	16524 (T)
6142	16412
6162	16498 (T)
6163	16498 (T)
6171	16529
6172	16529
6212	16519 (T)
6212	16527
9313	16501 (T)
9313	16523 (T)
9313	16524 (T)

ANNOUNCEMENTS

* 16433 (T)

Sweden. not area bound. General information to mariners during winter conditions.

Time: Until spring of 2022.

Mariners are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in Swedish NtM Notice 16434(T).

ICE BRIDGES: Floating bridges are sometimes laid across narrow straits enabling transportation when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage at sea in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage may also be withdrawn inside small harbours. The movement of ice can bring buoys and spar buoys out of position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. After the ice has melted in the spring it generally takes significant time before all buoyage have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on top of the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some road ferry crossings speed restriction apply when the water is covered by ice. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS-transmitters may be reduced due to ice covering the aerials.

ICE BOOMS: Ice booms are established at some locations in Trollhätte Canal during wintertime to avoid drifting ice floes from affecting the traffic. For the same reason a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information on winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the webpage www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The webpage www.baltice.org contains valuable information on winter navigation in the entire Baltic Sea region.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and www.baltice.org.

LIGHTS: The glass on lights and light-buoys may quickly become covered by rime, snow and ice. This could make the light faint or invisible or colored sectors to appear as white. Snow on the solar panels could result in discharged batteries which could make the light unlit, faint or its character wrong.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. If a buoy is withdrawn or a racon is removed from a buoy well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures. This is also the case when buoys of great importance are withdrawn in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden.

PILOT BOARDING. Pilot boarding places may be moved or withdrawn if the area is covered by thick ice. Always request updated information from the Pilot ordering central or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. It might be prohibited to break the ice in some areas. Refer to Swedish NtM for further information.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to traffic restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 78 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys will normally be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid damage to the electronic unit.

ROADS ON THE ICE. The ice might be used by islanders for transportation. This is more common in our northern waters. The Master should ensure, before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland, that the ice is not used for transportation.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. If a TSS is covered by ice it may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this will be given on NAVTEX and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION 2020 - 2021 is an official publication with information on shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/winternavigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5.1

Sjöfartsverket. Publ. 01 Dec 2021

*** 16434 (T)**

Sweden. not area bound. Wintertime recommendations for maritime traffic for the prevention of ice-skating accidents etc.

The following recommendations have been drafted in order to prevent accidents for ice-skaters and others who make use of ice-covered waters for transportation and/or recreation due to ice having been broken.

The guidelines are also intended to limit the risk of persons being cut-off from the ability of reaching shore safely.

Follow the fairways and pay attention

Ships should, when transiting ice-covered waters, as far as possible, make use of charted fairways or the unofficial routes used by local passenger boats and islanders.

If you see persons on the ice in vicinity of your planned route you should ensure that ice is not broken up at their location or that a channel cut through the ice does not prevent these people from reaching shore safely.

Speed restrictions and bans on breaking ice

In order to ensure that ice is not broken - which would render it impossible to be used for transportation - waters may be closed to navigation or speed restrictions may apply at certain locations during the winter. Information on such restrictions will be published in Swedish NtM.

Cautions be considered before breaking a channel through the ice

Transiting ice-covered waters near shore and in archipelagos require detailed route planning. If possible, follow the fairways as mentioned or existing channels through the ice. Before breaking a new channel you should ascertain local conditions and ensure that you are not cutting off connection to the mainland for islanders.

Inform the public before breaking a new channel through the ice

Radio Sweden P4 - Sveriges Radio P4 - Trafikredaktionen

Send an e-mail to trafikredaktionen@sverigesradio.se with information on when and where the ice will or has been broken. State detailed information about the location, name of the vessel and contact details.

Follow up by calling +46 20 999 444 or +46 8 784 50 00, making reference to your e-mail.

Information will be broadcast on channel P4 during weekdays 0900-1800 LT and will additionally be published on the website <https://sverigesradio.se/sida/trafiken/>

Skridskonätet

Send an e-mail to fartyg@skridsko.net. The contents of the e-mail will automatically be published on the website www.skridsko.net/mail/fartyg/. The e-mail should contain the following information:

Subject: Location of the channel through the ice, ex. "Mälaren. Lövholmen-Stäket."

Text: Where/when a channel will be broken or an existing channel through the ice has been observed. If possible, enclose a map delineating the area.

Ufs A, chapter 6.5

Sjöfartsverket. Publ. 01 Dec 2021

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

Northern Baltic

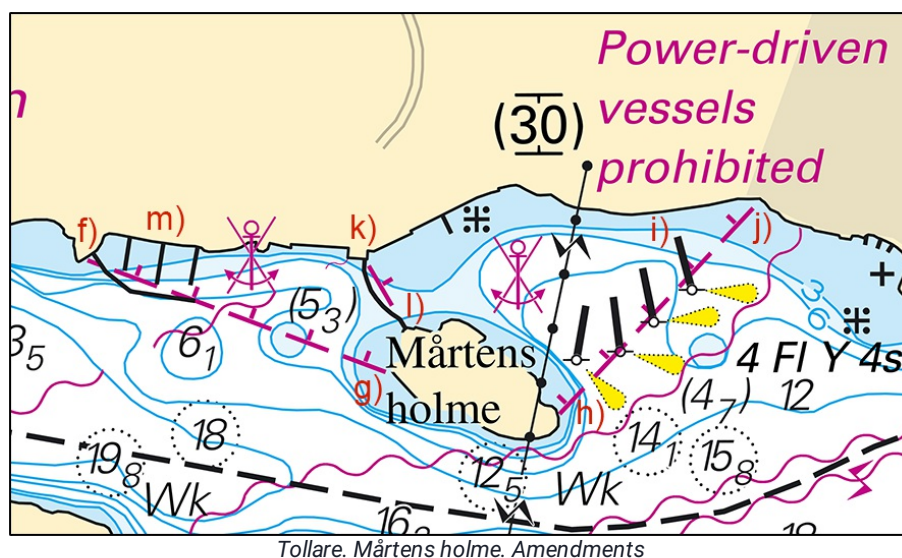
*** 16412**

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Lännerstasundet. Tollare. Mårtens holme. Buoyage. Restricted area. Anchoring prohibited. Jetties.

Expired notices: 2015:571/10745

Delete	special purpose spar buoys with light in pos. a) - e) with adj. text 5 FI Y 4s		a)	59-17,978N	018-13,886E
			b)	59-17,937N	018-13,989E
			c)	59-17,939N	018-14,041E
			d)	59-17,942N	018-14,088E
			e)	59-17,931N	018-14,143E
Delete	maritime limit between pos f) - i) with adjoining text 'Floating barrier'				
Amend	restricted area between pos f) - i) to restricted area anchoring prohibited	and move the eastern point of the area from position i) to position j)			
	western point		f)	59-18,000N	018-13,875E
	western point, Mårtens holme		g)	59-17,934N	018-14,244E
	eastern point, Mårtens holme		h)	59-17,900N	018-14,451E
	former eastern point		i)	59-18,028N	018-14,590E
	eastern point, restricted area		j)	59-18,035N	018-14,692E
Insert	restricted area between positions k) - l)				
	midpoint, restricted area		k)	59-18,000N	018-14,217E
	northern point, Mårtens holme		l)	59-17,960N	018-14,262E
Insert	jetties according to chartlet		m)	59-17,976N	018-14,000E
Insert	text 'Power-driven vessels prohibited' according to chartlet				



NCC Boende AB. Publ. 26 Jan 2022

*** 16498 (T)**

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. February 7 - 22, 2022.

	Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
--	-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
Februari 7 - 9	0900 - 1800 LT	3.8 M
Februari 10 - 11	0900 - 2200 LT	3.8 M
Februari 15	0900 - 1800 LT	3.8 M
Februari 16	0900 - 2000 LT	3.8 M
Februari 17	0900 - 1800 LT	3.8 M
Februari 18 - 22	0900 - 1800 LT	3.8 M
	1800 - 2200 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 26 Jan 2022

*** 16519 (T)**

Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Pampusrännan. Light buoy unlit.

Time: Until further notice

The red light buoy 'Nr 05' is unlit.

Red light buoy 'Nr 05' FIR 3s	58-37,762N	016-18,257E
-------------------------------	------------	-------------

Bsp Ostkusten 2021/s26, s60

Sjöfartsverket. Publ. 26 Jan 2022

* 16527

Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Port of Norrköping. Pampushamnen. Works partially completed.

See: 2021:867/15992

Expired notices: 2019:780/14478(T)

Dredging operations, which include blasting work, are partially completed.

Buoyage that have been moved and areas where the work is still in progress can be seen in the updated charts and in NtM 15992.

For further information, contact Harbour Master on telephone +46 11 25 06 66 / +46 70 601 08 48.

Pampushamnen	58-37,4N	016-14,5E
--------------	----------	-----------

Bsp Ostkusten 2021/s26, s58, s59

Norrköpings Hamn AB. Publ. 26 Jan 2022

* 16529

Chart: 6171, 6172

Sweden. Northern Baltic. N of Landsort. Light 'Storpelles Holme'. Sectors.

Sectors of light 'Storpelles Holme' have been corrected. Sector data is presented in the table below.

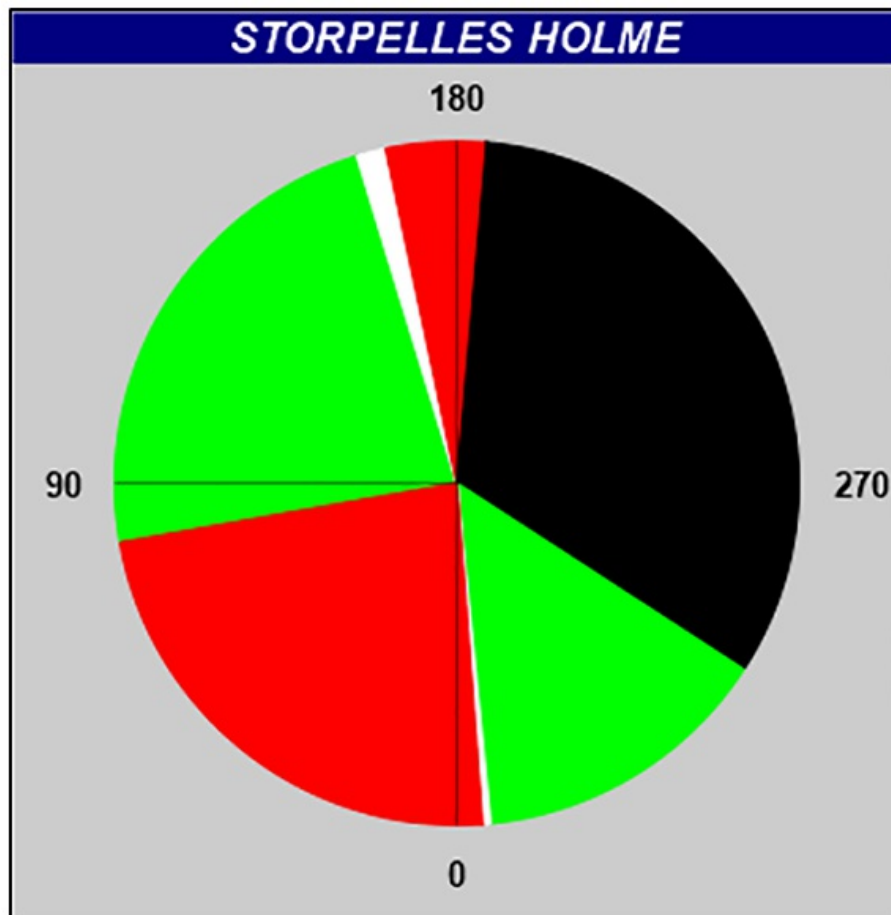
Light 'Storpelles Holme' Q WRG	58-46,73N	017-51,80E
--------------------------------	-----------	------------

Bearings (from sea towards the light) Color

080,0° - 163,0°	G	
163,0° - 168,0°	W	
168,0° - 185,0°	R	
185,0° - 303,0°	Dk	Amended sector
303,0° - 354,3°	G	
354,3° - 355,7°	W	
355,7° - 80,0°	R	

Adm. LoL C6587-7

BSP Stockholm S 2020/s24, s33



Light sectors 'Storpelles Holme'

Sjöfartsverket. Publ. 26 Jan 2022

Lake Mälaren and Södertälje Canal

*** 16399**

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Ekerön. Bridge 'Tappströmsbron'. Note 177.

Expired notices: 2006:115/3361

The information in note 177 regarding 'Tappströmsbron' has been changed. Complete information about routines regarding bridge opening can be found on the Swedish Maritime Administration's website. www.sjofartsverket.se/tappstromsbron

	Bridge 'Tappströmsbron'	59-17,57N	017-48,63E
Replace	Note 177		

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s49

Note 177**TAPPSTRÖMSBRON (BASCULE BRIDGE)**

Information regarding bridge opening:
www.sjofartsverket.se/tappstromsbron

1 May - 15 October

The bridge opens after contact with the bridge operator and according to fixed opening times.

16 October - 30 April

Mon-Fri: 0900-1600 LT after pre-order.

Contact information:

VHF Ch 14	Pleasure craft
Tel: +46 (0)8-80 32 62	Pleasure craft and commercial shipping

Bridge signals:

Iso R 3s	Bridge is closed
Iso R 3s + Iso W 3s	Signal acknowledged
Iso R 3s + FW	Bridge about to be opened
Iso G 3s	Bridge open - proceed

The bridge is monitored by camera.

TAPPSTRÖMSBRON (KLAFFBRO)

Information om broöppning:
www.sjofartsverket.se/tappstromsbron

1 maj - 15 oktober

Bron öppnas efter anmälan till brovakt enligt fasta tider.

16 oktober - 30 april

Mån-fre: 0900-1600 efter förhandsbeställning.

Kontakt brovakt:

VHF kanal 14	fritidsbåtar
Tel: 08-80 32 62	fritidsbåtar och handelsfartyg

Brosignaler:

Iso R 3s	Bron stängd
Iso R 3s + Iso W 3s	Signal uppfattad
Iso R 3s + FW	Bron under klargöring, avvakta
Iso G 3s	Bron öppen, passera

Bron är TV-övervakad.

Tappströmsbron

Trafikverket. Publ. 24 Jan 2022

*** 16499**

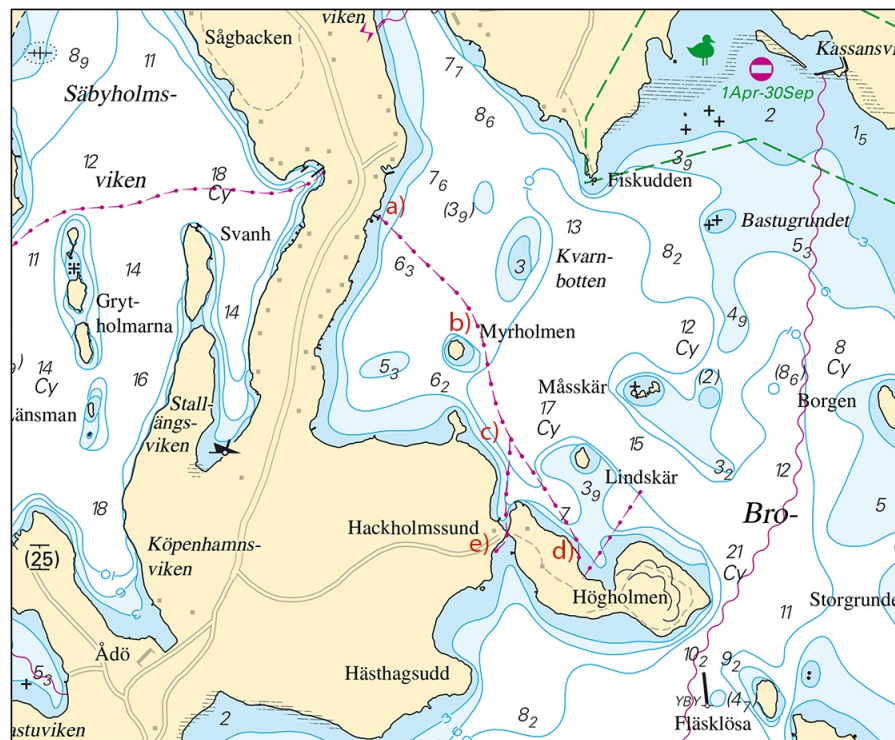
Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. NW of Stockholm. Brofjärden.

Submarine pipeline.

Insert	submarine pipe a) - c)	a)	59-29,14N	017-36,27E
		b)	59-28,85N	017-36,81E
		c)	59-28,52N	017-37,01E
	submarine pipe c) - d)	d)	59-28,17N	017-37,39E
	submarine pipe c) - e)	e)	59-28,19N	017-36,93E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s47



Sjöledning. Kungsängen.

Blue Orbis. Publ. 26 Jan 2022

Central Baltic*** 16520 (T)****Chart: 62, 71, 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises January 24 - 28, 2022.**

Expired notices: 2022:894/16512(T)

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 498 - 29 57 17.

	Tofta firing range	57-34,8N	018-00,8E
--	--------------------	----------	-----------

Date	Time	Range from shore
January 24 - 26	0900 - 2030 LT	6.8 M
January 27 - 28	0900 - 1630 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2021/s07

Försvarmakten. Publ. 21 Jan 2022

South-Eastern Baltic

*** 16518**

Chart: 7, 83

Sweden. South-Eastern Baltic, Southern Baltic. Södra Midsjöbanken. Foul ground.

Delete	foul ground at a) - g)	a)	55-37,332N	016-54,416E
		b)	55-43,232N	016-57,449E
		c	55-34,898N	016-59,777E
		d)	55-34,161N	017-12,131E
		e)	55-42,231N	017-14,157E
		f)	55-39,287N	017-15,999E
		g)	55-36,447N	017-16,480E

BioConsult SH GmbH & Co.KG. Publ. 26 Jan 2022

Southern Baltic

*** 16518**

Chart: 7, 83

Sweden. South-Eastern Baltic, Southern Baltic.

The notice is displayed in its entirety under the area South-Eastern Baltic in the booklet.

*** 16521**

Chart: 7

Poland. Southern Baltic. N of Niechorze. Pipeline under construction.

Insert	pipeline under construction a) - f)	a)	54-35,04N	014-51,55E
		b)	54-29,93N	014-52,91E
		c)	54-29,41N	014-53,16E
		d)	54-27,30N	014-54,65E
		e)	54-08,06N	015-08,12E
		f)	54-06,74N	015-08,67E

<https://bhmw.gov.pl/en/news>

Polish NtM 2022:2-3/17. Publ. 26 Jan 2022

Kattegat

* 16501 (T)

Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Gothenburg archipelago. W of Styrso. Stora Rävholmen. Firing exercises March 1 - 3, 2022.

Firing exercises with live ammunition will be carried out within Gothenburg archipelago firing range during stated times.

The exercise area is marked in chartlet below and will be supervised by guard vessels.

Warning flags are displayed on the perimeter.

Information during practice times VHF channel 16, or phone +46 734 450 739 / +46 730 834 568.

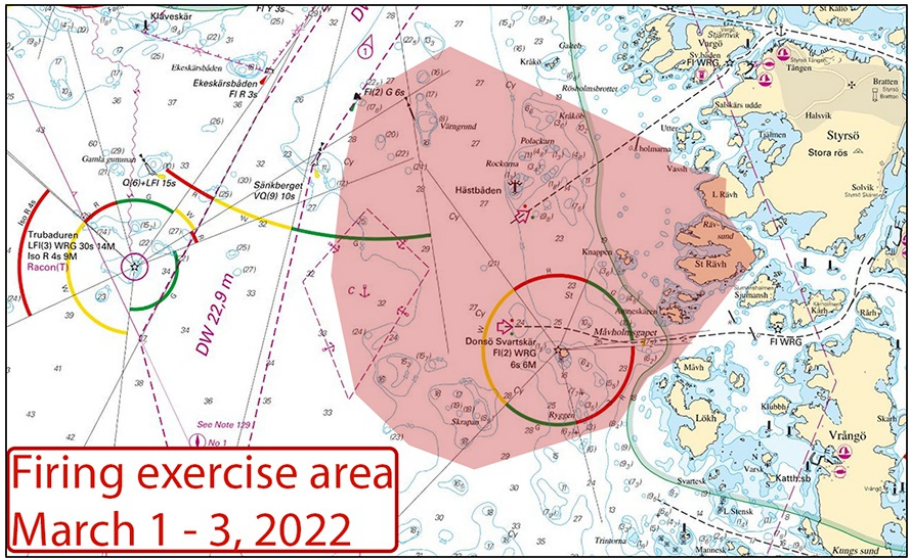
	Approximate area between a) - f)	a)	57-37,2N	011-41,9E
		b)	57-36,3N	011-45,4E
		c)	57-35,8N	011-45,8E
		d)	57-34,3N	011-42,3E
		e)	57-34,8N	011-40,7E
		f)	57-36,8N	011-40,8E

Date **Time**

March 1 - 3	0900 - 1900 LT
-------------	----------------

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten S 2021/s18, s19, s49, s50



Gothenburg. Styrös. Firing exercises

Försvarsmakten. Publ. 26 Jan 2022

* 16523 (T)

Sweden. Kattegat. Gothenburg archipelago. W of Styrös. Kängsö. Stora Råholmen. Firing exercise March 22 - 24, 2022.

Chart: 931, 9313

Firing exercises with live ammunition will be carried out within Gothenburg archipelago firing range during stated times.

The exercise area is marked in chartlet below and will be supervised by guard vessels.

Warning flags are displayed on the perimeter.

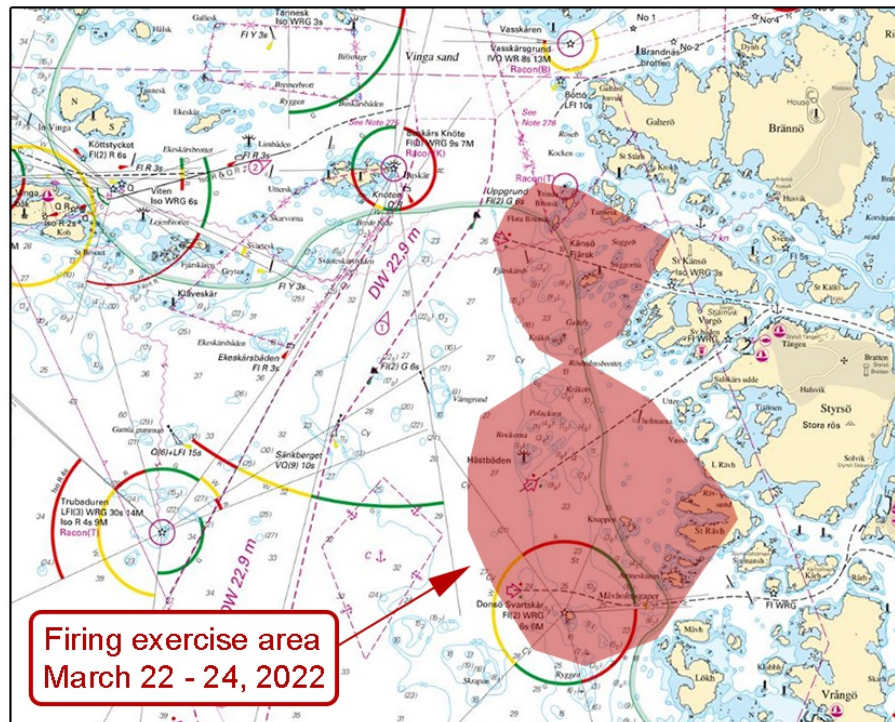
Information during practice times VHF channel 16, or phone +46 (0)730-83 45 68.

Approximate area between	a)	57-35,86N	011-45,61E
	b)	57-34,70N	011-43,75E
	c)	57-34,83N	011-42,70E
	d)	57-36,45N	011-42,12E
	e)	57-38,22N	011-42,89E
	f)	57-37,79N	011-44,63E

Date	Time
March 22 - 24	0900 - 2100 LT

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten S 2021/s18, s19, s45, s46, s49, s50



Exercise area W of Styrö

Försvarmakten. Publ. 26 Jan 2022

* 16524 (T)

Chart: 925, 931, 9313

Sweden. Kattegat. Gothenburg. Trubaduren. Stora Rävholmen. Vanguards grund. Firing exercises March 28 - 31, 2022.

Firing exercises with live ammunition will be carried out within Gothenburg archipelago firing range during stated times.

The exercise area is marked in chartlet below and will be supervised by guard vessels.

Warning flags are displayed on the perimeter.

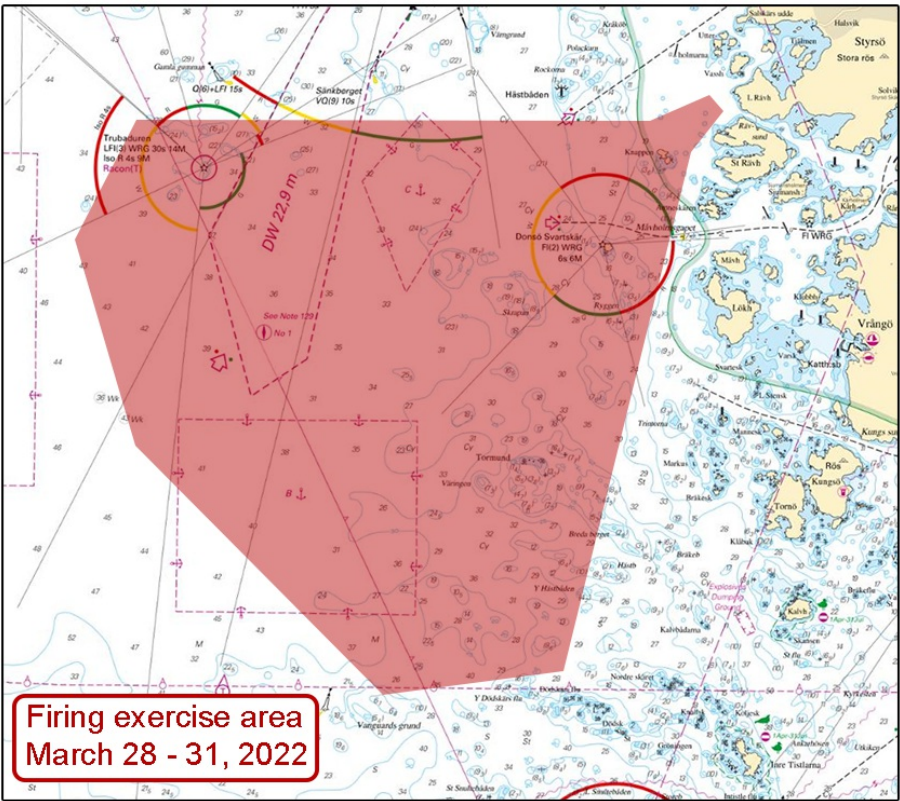
Information during practice times VHF channel 16, or phone +46 (0)730-66 73 17 or +46 (0)730-83 45 68.

	Approximate area within	a)	57-36,27N	011-44,74E
		b)	57-36,14N	011-44,92E
		c)	57-35,81N	011-44,60E
		d)	57-32,02N	011-42,85E
		e)	57-31,89N	011-40,45E
		f)	57-33,62N	011-37,18E
		g)	57-35,21N	011-36,31E
		h)	57-36,06N	011-36,95E
		i)	57-36,08N	011-43,92E

Date	Time
March 28	1200 - 1900 LT
March 29 - 31	0900 - 1900 LT

Not shown in ENC.

Bsp Västskusten S 2021/s18, s19, s48, s49, s50



Exercise area. Gothenburg approach

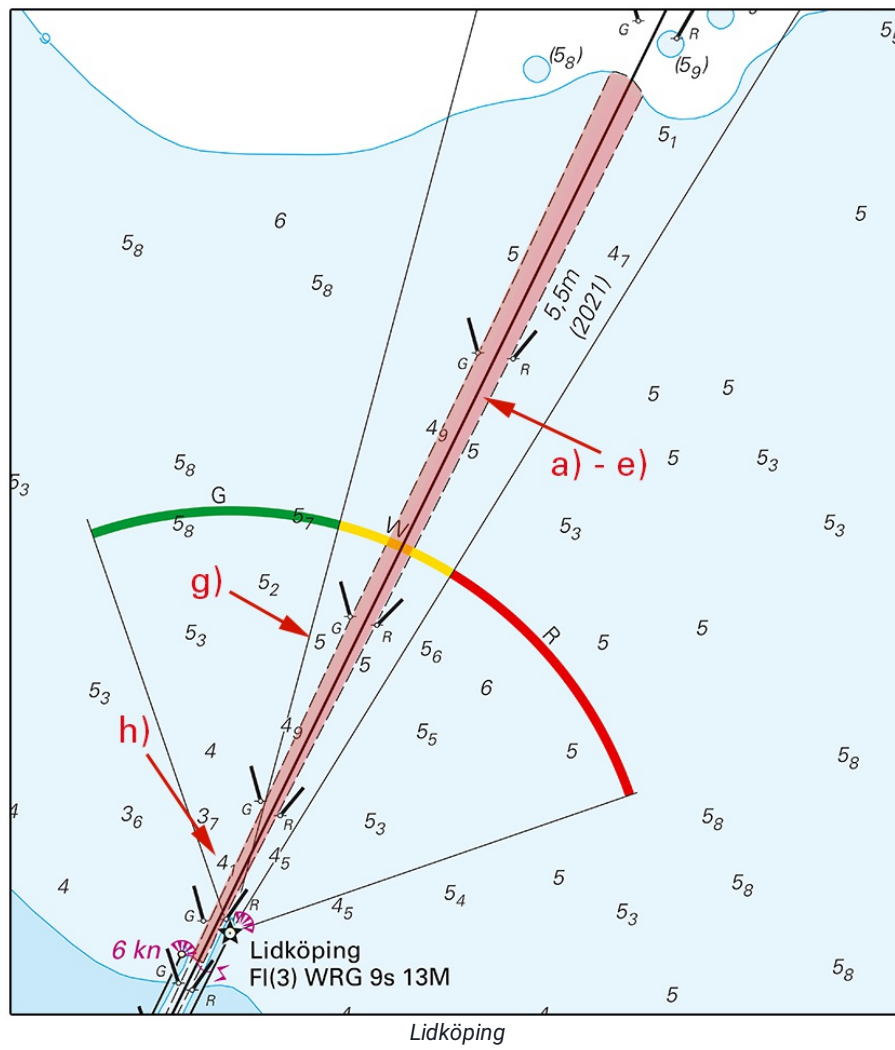
Försvarmakten. Publ. 26 Jan 2022

Lake Vänern and Trollhätte Canal

*** 16526** **Chart: 135**
Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Kinnevik. Lidköping. Amended depths.

A hydrographic survey at Lidköping has shown other depths than previously charted.
Important changes are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.
The changes are available as an ENC update.

Amend	depth of dredged area to 5,5m (2021) within a) - e)	a)	58-30,855N	013-10,190E
		b)	58-30,861N	013-10,168E
		c)	58-31,773N	013-11,000E
		d)	58-31,766N	013-11,040E
		e)	58-31,748N	013-11,064E
Delete	depth 6 m	f)	58-31,243N	013-10,543E
Insert	depth 5 m	g)	58-31,186N	013-10,423E
Insert	depth 4,1 m	h)	58-30,956N	013-10,235E



Sjöfartsverket, Norrköping Publ. 26 Jan 2022